雲高埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

總代理
勝於天化痰止咳藥薑
日本風濕膏藥脫苦海
補血強身國產人參精
強壯筋骨人參健身丸
補氣血壯精神參茸丸
僑胞光顧 批發零沽 一律歡迎

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

本號特別選辦
籐器竹器 各欵笠帽
青島草帽 麥草手袋
浮膠拖鞋 馮强膠鞋
種類多 欵式新 質料靚
價錢大平

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「古淋味精」
銷通南北美，
牌子老，信用夠；
調味之皇，
確屬珍品。
（加西總代理謹告）

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧
那華斯高沙銀行雲高華埠乾市定夾哥林比亞街支行啓

堅利行又辦到三四五蛇酒
是正廣州蛇王鋪記之蛇酒★正梧州龍山蛤蚧酒，著名中國藥酒，德有壽有。
祛風去濕 壯腰活絡
主治各種皮膚瘙癢痲痹 腳。大盒貳元。細盒壹元。治療一切傷風頭痛喉龍 痛肚痛 每樽壹元
★正天津中央廠 ug 0C 人參精丹瓶七元九毛
★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增壽堂藥局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。鬼路街天成棧。鬼路街中和行★域埠非士活街五四四號萬育堂皇家街一六二〇號滙生源。點間順發華公司★卡加利建生公司★溫尼辟寶和昌★沙市加士一〇街一三三號紐約雜貨店
總批發處及門市部：堅利有限公司 HOD 均發有貨出發 THE KINLEY TRADING CO. LTD.

奇氏止痒膏
奇氏神仙油

各地要聞

紐約中華總商會推進港美貿易

歡讌曹克安獎換意見

紐約訊。紐約中華總商會。以此次香港大東旅遊企業公司總經理曹克安。率領環遊世界觀光團一行十餘人。道經紐約。爲盡地主之誼。及聯絡港美商務起見。特於六月十七日下午六時。座假華埠杏花樓。設讌歡迎。

計到旅遊團曹團長克安。黃茂林等多人。中商會邀請中華公所主席楊文伯。寧陽公所主席崔澤鴻。聯成公所主席梁聲泰等僑領作陪。

商會會員參加者甚衆。由商會董事局副主席陳孟樞抵午宴會主席。宣佈歡迎旨趣。並發揮港美貿易關係我僑商之重要。繼由會長李襄（勞火）迺致歡迎詞。

香港一轉口埠發展爲工業區

曹團長介紹其團員。並講述香港近年來商業概況。已由轉口埠。而發展爲工業區。大小型工廠林立。半蒸蓬勃。不特可救濟許多由大陸共區逃港難民之職業生活問題。且已開闢許多海外新市場。對於祖國市場自然更加十分重視。每年均由華商廠家舉行貨品展覽會。各國來港參觀及定貨者極多。紐約爲世界市場樞紐。希望我僑商能把握此時機。多多聯絡。溝通貿易。相信港方廠家必願衷誠合作。在美國打開更多市場。大家都蒙其利。

最後由蔡副會長葆元致謝詞。即開懷暢飲。席間彼此交換發展港美商務辦法。對陳副主席孟樞所擬應在華埠設置商品陳列所一節。尤表贊同。蓋此舉必受港方廠家贊助云。

建議黑人爭平等 動員購買力量

殆使白種商人讓步

美聯社民尼蘇答州聖保羅電。美國有色人種協會一職員昨日建議。動員全國一千八百萬黑人。使利用其購買力量。爭取種界平等。

該協會宣傳主任顯利文。準備向籌備第五十一屆全國代表大會致詞。發表上述意見。彼謂「鈔票雖然綠色。但無分種界」。

顯利文指出。利用購買力量奏效之最近一例。是田納西州納士市。於今年五月。六間大公司同意在其發格。容許黑人與白人共同吃飯咖啡。當地商人承認。自黑人呆坐飯格風潮發生以後。黑人即招絕入店光顧。生意損失龐大。顯利文稱。黑人尊之輿論力量有適當運用。則許多困難即迎刃而解。

各地要聞

李展旅館
HOTEL REGENT
華客寮居地 空爽及適舒 位置近華埠 往來甚便利 隔離市中心 下鉤半華里 招待極慇懃 定必使滿意 房租又相宜 二元半可以
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514
本號新張 名曰益豐
地方雅潔 光線玲瓏
蝦餃麵食 茶點精工
粽糉糖糕 馳譽推崇
雲吞粥水 特別不同
廚師經驗 招待禮隆
自磨鮮粉 其味無窮
純潔豆沙 滑厚濃
倘蒙惠顧 賓履歡迎

濠家電器公司
JACK'S TV
318 Powell St., 電話 MU. 3-6115
高價收買
電器 唱片
精工修理
傳眞機
收音機
錄音機
電唱機
價錢克己
修理時間：下午二時至十時

市地慎旅館
STATION HOTEL
501 Cormorant Street
Victoria, B. C.
電話：EV 2-3515
本大旅館 位近華埠
交通方便 房間清潔
光線充足 地方通爽
煖氣熱水 日夜供應
招呼週到 長駐暫住
倘胞光顧 無任歡迎
司理 黃進財

美寶 女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器 摩發時用冷氣機使
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

◎餐館生意招人承受
沙省約頓埠保市頓餐館生意經營業卅餘年現各股東退休將生意出賣或租賃或連實業價錢特平有好機會用具闊大櫃宇並經得省府許可營業酒巴生意有意倍斯業請前來面議國商均好
Boston Cafe, Yorkton, Sask.

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. MU 2-3045
每日上午十一時至午夜三時 營業時間
新張伊始喜臨門 餐廳敞雅邊高軒
大宴可擺五十席 小酌清幽滿素筵
滬江名廚烹鄉味 雲城魚蝦佐燕豚
賓至如歸包滿意 清儉歡迎不憚煩

區鏡棠律師事務所
皇后大街東一九三號
一樓一六號房 電話 MU 1-0933
皇后大街東一九三號
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238
周衛賢律師事務所
全身病症。內外全科。包脫鶴眼。永無復發。白毛轉黑。後無轉變。補氣生血。強壯身體。濕疹濕瘡。風濕癱瘓。痛科疥癤。癬疹疔瘡。久年爛脚。面膚紅粒。婦女陰科。兒童科。脾胃虛寒。全不思食。大小秘結。頭肚腰痛。氣喘胸膈。氣喘咳嗽。失眠滑精。耳聾目症。肚內結痛。手足刺痛。內外科藥。函到即寄。病症太多。不能盡錄。內外痔瘡。婦兒雜症。
CHINESE HERBS
TYLORN ST., FERR ROOMS ROOM 110
KAMLOOPS P. C.

Lux Theatre 樂斯戲院
◎黨近民治黨分部 民國四十九年職員表
執行委員 鄭忠梅 周新和 鄭就光 曹餘登 鄭福儀
主委 鄭忠梅 副 周新和
監督 曾吉晉 楊均濂 黎如球
秘書 鄭尙舜 岑池福 鄭秋華
財政 鄭尙積 鄭彪聲 黃欽培
外交 周新和 鄭華錦 鄭泗霖
核數 鄭家賀 鄭新添 鄭振進
庶務 胡維烺 鄭厚滋 唐錦
實業主任 鄭振進 鄭正樂 鄭忠潤
催收主任 曾吉晉 馮双德 胡華錫
陳文祿 鄭尙酒 鄭殉鉅
工務主任 鄭尙煒 魏茂秀 鄭榮勝
調查主任 鄭瑞濃 江朝彥 梁瑞恩
宣傳主任 陳直 鄭乾本 關國寧
唐世桓 周逸宛 鄭永昌
胡華錫 鄭成就
稽查主任 鄭忠恩 鄭榮家 周新榮
職員全體業員

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事實片

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4806
辦理回國護照各種旅行文件
代售時令蔬菜
代理環球各航空公司飛機客票
僑胞遺囑寄來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之輪船來加，保證有位
快捷妥當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 六月三十日
威爾遜總統 七月廿四日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 七月二日
克利夫蘭總統 七月廿四日

中華民國四十九年
◎中國洪門民治黨駐加國總支部
第十四屆職員表

正主委 司徒捷予 副主委 雷根
執行委員 周玉生 簡國安 蔣安翹 陳文彬 伍潭濂 簡建平 謝志如 徐子樂 趙榮義 關邦健 吳照光 劉社練 呂定國 黃啓珉 梅拱學 王華進 簡而明 梁少如 黃少波 鄭洪麟 林伯勝 周永熾 區鏡棠 李南英 呂禮庭 副 廖遠喜 陳宜談
正監察 呂禮庭
監察秘書 宋甘泉
監察委員 黃鴻新 林榮 林普安 林進傑 楊子順 何發 廖耀雄 馬藝民 周少川 呂頌韶
候補監委 李德遜 周壽軾 雷紹基 黃敦灼 黃子晉 黃奕志 蔡延英
總書主任 簡建平 副 呂定國
科員 李如相 李曜短 林岳生 雷紹基 財政主任 梁少如 副 周永熾 科員 張明益 林雨亭 馮萬源 關統勳
外交主任 王楊柏 科員 李榮 鄭錦華 雷紹基 徐子樂 林社練 宣傳主任 陳秋霖 科員 梅拱學 黃奕志 簡建業 陳秋霖 雷紹基 李榮 組織主任 許光郁 副 劉海平 科員 黃景仁 李日明 岑兆英 李曜福
訓練主任 趙偉常 副 陳宜談 科員 何發祥 林貫通 胡榮忠 馬藝民
社運主任 馮汎凱 副 吳一平 科員 關伯明 周壽軾 鄭炯光 林岳生
文教主任 徐子樂 副 馬藝民 科員 謝志如 簡而明 李曜短 謝樂洲
牛產主任 張明益 副 盧啓振 科員 關文剛 胡潤福 彭光 蔡光乾
宣傳主任 林洪公 副 徐子樂 科員 鄭今後 楊若谷 李曜英 李如相
會計主任 劉社練 副 趙偉常 慈善主任 黃奕志 副 趙偉常 陳宜談 副 余應時
催收主任 陳宜談 庶務主任 廖仁興 副 趙社鋼

◎雲埠民治黨支部
民國四十九年職員表
社運主任 周玉生 副 梁啓新 科員 胡其光 鄭振瓊 馬照 梁文顯
會計主任 鄭新福 趙偉常
事務主任 廖仁興 副 趙社田
問 以全加各埠民治黨當年主委及秘書各埠總社當年社長及書記
法律顧問 區鏡棠律師 梁其儀律師
正主委 王華進 副主委 雷根
執行委員 周玉生 簡國安 陳文彬 呂定國 林洪公 伍潭濂 吳照光 劉社練 徐子樂 簡建平 黃聖提 區鏡棠 林百勝 蔡安翹 周永熾 趙榮義
候補執委 李曜樞 廖遠喜 副 呂禮庭
監察主任 宋甘泉
監察秘書 呂頌韶 余喜
監察委員 林進傑 呂頌韶 林榮 黃鴻新 宋甘泉 陳宜談
候補監委 周少川 楊子順 鄭新福
總書主任 趙偉常 黃奕志
秘書主任 呂定國 副 黃聖提
科員 劉社練 徐子樂 黃啓珉 簡而明
財政主任 鄭光益 副 黃國連
科員 梁少如 張明益 周永熾 關邦健
外交主任 梅拱學 副 黃奕志
科員 簡建業 陳秋霖 雷紹基 李榮
組織主任 許光郁 副 劉海平
科員 黃景仁 李日明 岑兆英 李曜樞
訓練主任 趙偉常 副 陳宜談
科員 何發祥 林貫通 胡榮忠 馬藝民
社運主任 馮汎凱 副 吳一平
科員 關伯明 周壽軾 鄭炯光 林岳生
文教主任 徐子樂 副 馬藝民
科員 謝志如 簡而明 李曜短 謝樂洲
牛產主任 張明益 副 盧啓振
科員 關文剛 胡潤福 彭光 蔡光乾
宣傳主任 林洪公 副 徐子樂
科員 鄭今後 楊若谷 李曜英 李如相
會計主任 劉社練 副 趙偉常
慈善主任 黃奕志 副 趙偉常
催收主任 陳宜談 副 余應時
庶務主任 廖仁興 副 趙社鋼